

LA PROTESTA

Año 18

Precio: 5 ctvs.

Buenos Aires, Viernes 31 de Octubre de 1913

(PORTE PAGO)

Núm. 2032

DIARIO DE LA MAÑANA

Redacción y Administración: Cangallo 2559
Unión Telef. 4101 (Mitre)

Correspondencia, valores, giros, etc.

Diríjase a nombre del administrador A. BARRERA

Suscripción pago adelantado:

Mensual en la república: \$ 1.50. Exterior: 0-80 oro

LA PROTESTA, Octubre 31 de 1913

IMPORTANTE

A LOS SUSCRIPTORES

Avisamos a los suscriptores de los pueblos del interior donde no hay agentes de LA PROTESTA, que procuren ponerse al corriente en el pago de la suscripción al diario, a la brevedad posible, pues en caso contrario nos veremos obligados a suspenderlo para la buena marcha del mismo.

A los agentes, les pedimos procuren no atrasarse en la cobranza a los suscriptores de su respectiva localidad y enviar el detalle de las suscripciones cobradas cada vez que remitan algún importe por tal concepto, para evitar errores en los asientos de los libros y mayor facilidad en los trabajos de la administración.

A todo suscriptor que adunde dos meses al diario, no siendo por enfermedad o falta de trabajo, se le suspenderá el envío del diario, tanto en la capital como en el interior de la república. Quedan avisados.

La Administración.

De la integridad

Trazarse una norma de conducta amplia, grande y llevarla a la práctica sin desviación alguna tal como la mente la concibiera; estampillar la conciencia con un rótulo que indique el ideal que se sustenta y pretender vivir de acuerdo en absoluto con su propio ideal, sin incurrir en contradicción consigo mismo y en detrimento con el ideal que se posee, es, lo comprendemos, si no uno de los tantos imposibles, en la sociedad en que nos debatimos, por lo menos difícil, difícilísimo.

El «ser o no ser» es aún en extremo prematuro; ha sido concebido demasiado pronto y está reservado para pocos; en mi pensamiento creo que actualmente para ninguno.

Esto no quiere decir que no sea posible ser consecuente con sus ideales en el mayor grado posible.

Tener un ideal y obrar en pugna con el mismo es no tener ideales; o es ser tartufo. Por eso es malo estampillar la conciencia con un ideal, cuando no se tiene un cerebro, un carácter y una voluntad formada capaz de sobrellevar todas las contingencias que pueden acarrear sus adversarios sin desdoblarse, sin claudicar, sin negarse a sí mismo.

Lograr esto, es difícil. Lo comprendo; pero es hermoso.

La integridad absoluta es imposible; de acuerdo; pero es posible aproximarse cada vez más a ella, engrandeciéndose, superándose.

Trazarse esa norma de conducta es peligroso, pero lo es mucho más aún no trazarse ninguna y vivir a merced de las circunstancias, como canalotas a merced de las olas.

Los anarquistas somos los que por circunstancias especiales, estamos en el deber de obrar de acuerdo con nuestras propias convicciones, a trueque de

que al no proceder así, se nos englobe entre los que tienen por bandera y norte, el popular adagio: «una cosa es predicar y otra es dar trigo».

Sé que alguien murmurará en nombre de la libertad, que, vivir de acuerdo con el ideal es hacerse esclavo del mismo; pero en ello no hay esclavitud, no hay más que la superintención al cerebro, a la voluntad, a la inteligencia, en una palabra.

Y yo no concibo un hombre inteligente esclavo; y menos esclavo de sí mismo.

Dentro de una sociedad imperfecta, es imposible ser perfecto, pero es posible aproximarse a la perfección.

Sólo es menester fuerza de voluntad y carácter férreo.

Sarmiento decía: «Aunque el mundo se hunda yo he de quedar de pie sobre sus ruinas, porque soy hombre de carácter».

Y hay hombres así que viven entre el vicio sin contaminarse al igual que ciertas vidas privilegiadas, naturalezas refractarias que atraviesan regiones assoladas por flagelos terribles sin caer víctimas de ellos.

Naturalezas así, refractarias, somos, debemos ser nosotros, los anarquistas dentro de este ambiente de corrompidos, tartufos y negadores.

Puros entre corrompidos, grandes entre miserables.

F. Garibaldi.

El privilegio religioso

EL MITIN DEL DOMINGO

Los socialistas, encaramados al privilegio político, pretenden bajar de la rama a los que disfrutaban el privilegio religioso, y con tal motivo celebran el domingo un mitin y adelantan ya algunos datos sobre las erogaciones que cargan al Estado los presupuestos del culto. De estos datos nos valemos para comprobar que un diputado socialista o un diputado de cualquier otra filiación, significa una erogación equivalente al mantenimiento de un obispo (el de La Plata) con 600 pesos, un obispo auxiliar con 350, un familiar secretario con 100 o 150 pesos y dos canónigos vicarios con 200 pesos cada uno, y con el mismo perjuicio o inutilidad para el pueblo.

Además, si tenemos en cuenta que las decisiones de estos diputados que se llevan en renta cada uno un obispado de los pobres, obligan con fuerza de ley, lo mismo en cuanto a gabelas impositivas que a levadas de hombres, y que ellos disponen todavía de todo el presupuesto, votando, si se les antoja, dos millones para cuarteles, la cuenta nos resulta tan poco con los diputados solos, como con los diputados y los frailes juntos. Agradable es arrancarle el 1/30 de sus rentas a la iglesia; pero dedicarlo a cuarteles... vamos, parece que sea una cosa peor.

Hablarán varios obispos, es decir, varios diputados socialistas, en el mitin del domingo. Pero, como entre la cuestión por el privilegio de los diputados socialistas y los cuervos devoradores, el pueblo obrero tiene una propia cuestión con los traidores de la huelga general, tendrán una buena sintonía de pitos para terminar entre místicas.

Los trabajadores deben procurar concurrir con una buena orquesta y puesto que en esta lucha serán espectadores y no actores, silbar como en el teatro a las malas piezas.

Así

Juan López Carrión

SU DEPORTACION

Mañana, sábado, será deportado el compañero Juan López de Carrión, vicuña inocente de las leyes salvajes del país y de los degenerados instintos de un comisario provincial — Elena, el fustoso personaje de la huelga de Berazategui — un juez de pacotilla — el que entendió en el proceso incoado a este compañero por estas tres causas: ser español, confesar ideas libertarias y estar en Berazategui — y, finalmente, de la policía machetera de la capital federal, encabezada para el caso por los señores Poppiano y Udabe, y del ridículo, osamentoso, reaccionario y trashumante ministro del interior.

Se han cometido muchas cosas innobles con el compañero que van a deportar durante su larga prisión — un mes sin causa ni motivo, sin derecho, ley ni garantía que le valiera — desde la vejación de palabra a las informaciones infames a la prensa; pero lo más irritante ha sido la incommunicación; aquí, en orden social, con su compañera, la que fué arrojada varias veces por los perros de esa oficina, burlándose de la pobre con el mayor cinismo.

López de Carrión debe hacer pagar bien caro a la República Argentina esta larga prisión sin motivo y su odiosa deportación: debe decir en todas partes lo que aquí pasa. Mientras tanto, nosotros seguimos acumulando la indignación que algún día habrá de hacerse objeto y se florecerán las rojas iras.

Diputados sindicalistas

Sindicalismo parlamentario

Vamos de sorpresa en sorpresa, con el sindicalismo. Después de Labriola en Italia, que resultó un apóstol decido de la guerra líbica, y de Sorel en Francia, que no encuentra contradicción alguna entre el sindicalismo y la restauración monárquica, por la que ahora trabaja con verdadero tesón, tenemos hoy al sindicalismo parlamentario en Italia.

Tres diputados de esta denominación han sido electos y han aceptado sus actas, según comunica el cable, en las últimas elecciones de renovación total de las cámaras italianas, entre ellos D'Ambris, Alceste D'Ambris, el director de «L'Internazionale», cerebro y cabeza de las famosas «Uniones Sindicales». Anteaer, dicen los diarios, se le hizo una manifestación y él declaró que aunque antiparlamentario aceptaba el acta para combatir a los terratenientes, al clero y a los demás parásitos que viven sobre el obrero. Fué una pieza soberbia que quedó ahogada entre los aplausos de un muchedumbre entusiasmada.

Digamos de paso que este diputado, Alceste D'Ambris, era el que representaba a la Confederación — el grupo separatista que oficia en la basílica socialista de la calle Méjico — en el Congreso de Londres, y el mismo que pidió el rechazo del delegado de la Federación, porque está no tendrá jamás diputados, ni candidatos siquiera, como las uniones sindicales italianas y quizá en tiempo no lejano, la ovejita (no se le puede llamar «cordero» porque el masculino no le cuadra) Confederación...

Sindicalismo parlamentario: el desprendimiento socialista vuelve al huevo.

Conferencias sobre organización

El Comité editor del periódico «El Obrero» ha resuelto dar una serie de conferencias sobre organización, de las cuales la primera tendrá lugar el próximo domingo 2 de noviembre, a las 2 de la tarde, en el local de los Conductores, Montes de Oca 1672.

Bien están estas iniciativas que tienden a ilustrar a los trabajadores sobre los medios de luchar con éxito en la sociedad actual contra el capital y el Estado; pero, amistosamente, queremos hacer una observación a los estimados compañeros de «El Obrero», sobre una cosa que tal vez no han tenido en cuenta; y es que presentando estas iniciativas como exclusivas del periódico, se corre el riesgo de que se interpreten como una intención de levantar partido.

Sabemos que no es así; pero puesto que LA PROTESTA dejó siempre esta obra a la Federación o a los obreros mismos y todos estamos habituados a esta costumbre, que establece la necesaria separación de los periódicos anarquistas y de la organización obrera, deseáramos que no se diga demasiado: «conferencias de «El Obrero», puesto que nos parecería igualmente contraproducente anunciar: «conferencias de LA PROTESTA».

Por lo demás, aplaudimos francamente la obra de ilustración, como aplaudimos y estimamos mucho la propaganda de «El Obrero». Deseamos nada más que nos sumemos o nos completemos todos en la obra emprendida, sin dar ocasión a que se crea en partidos que siempre serían funestos.

Flores de otros campos

Después de las enfermedades físicas corrientes, creo que opinaréis conmigo que la pobreza es la más horrosa. Para que nuestro desarrollo y evolución sean completos en la tierra, tiene que haber equilibrio. Tenemos que atender al desarrollo del cuerpo, de la mente y del espíritu.

El espíritu se manifiesta por medio del cuerpo y por consiguiente por mucho que hablen con tanto desprecio ciertos seres sobre lo que llaman «esta envoltura de carnes», no podemos ni debemos descuidarla si deseamos cumplir debidamente con nuestra misión. El espíritu mismo se detiene en su marcha evolutiva si no encuentra el medio (que es el cuerpo) cómo manifestarse, y sin los medios (el dinero) necesarios, no podemos darle al cuerpo ni lo más indispensable para mantenerse como templo immaculado del espíritu.

No podemos vivir en el plano físico sin buena, bastante ropa adecuada y lo que es necesario en nuestros hogares. Además, es indispensable que tengamos algunas horas libres de trabajo excesivo. Descanso y distracciones son necesarias también para nuestro desarrollo en la vida física. No podemos vivir debidamente en el plano mental sin libros y sin el tiempo en que estudiarlos; sin oportunidad para viajar y observar y sin asociaciones intelectuales. Para poder ensanchar la mente tenemos que rodearnos de objetos de arte y hermosura, y poder tener distracciones intelectuales. Por último, para ensanchar y desplegar el espíritu, necesitamos amor, y en medio de la pobreza, el amor no

LO QUE QUEREMOS

Hay millones de seres humanos que trabajan diez y doce horas diarias, en odiosas condiciones, a cambio de un jornal insuficiente.

Hay millones de ancianos que, habiendo fomentado la riqueza pública y edificado fortunas particulares durante una carrera de veinticinco, treinta y cuarenta años, tienden sus manos callosas y descarnadas a los transeúntes o solicitan su entrada en los hospicios.

Hay millones de niños hermosos e inocentes que carecen del alimento y la cultura indispensables.

Hay millones de mujeres bellas, naturalmente aptas para inspirar y sentir amor, que viven en la horrible y degradante irregularidad de la prostitución.

Hay millones de seres vigorosos que buscan trabajo, y sin trabajo carecen de todo lo necesario. Hay millares de jóvenes arrancados al campo, al taller, a su familia, a sus amores, en previsión de matanzas incomprensibles y criminales.

Hay millones de desgraciados a quienes la miseria, la ignorancia y la opresión, impulsan fatalmente a infringir la ley dirigida contra ellos, y como consecuencia gimen en las cárceles y en los presidios.

Toda persona de inteligencia y de corazón, debe querer que esto acabe.

Intrigantes, ambiciosos investidos de un mandato por la candidez popular, tuantes e imbéciles revestidos con el carácter de funcionarios por complacencia gubernamental, saquean impunemente el tesoro público que alimenta el proletariado. Los ministros de un dios ridículo apoyan sobre el absurdo de los dogmas y la metafísica de las creencias, el dominio de una clase y los privilegios que la acompañan.

En su mucha ignorancia y en sus hábitos de servidumbre, las multitudes aclaman al que las azota y las aplasta; acuden respetuosamente al paso de un grande que las desprecia o las adula y aceptan pasivamente los consejos de los adormideras y de los que predicán resignación.

"Todos los espíritus libres y todos los corazones generosos, desean que eso tenga fin."

Vivir, ser dichosos, ser libres... eso es lo que queremos los anarquistas. Gustar el bienestar físico que aseguran una alimentación sana, un buen vestido y una habitación cómoda. Cultivar nuestra inteligencia, desarrollar nuestros conocimientos, enriquecer nuestro cerebro con los conocimientos adquiridos, regocijarse nuestras miradas con la contemplación de las obras maestras del arte y de la naturaleza, procurar a nuestros oídos el encanto de las puras armonías, estudiar con espíritu independiente los problemas de la vida, pasear libremente nuestra curiosidad a través del mundo de las realidades y de las observaciones, pensar lo que nos inspira nuestra razón ilustrada y confiar a nuestra boca atrevida el cuidado de expresar nuestras ideas.

"Eso es lo que queremos"

Y queremos también fundar lo más pronto posible un medio social favorable al desarrollo íntegro de la personalidad humana, por el libre juego de las fuerzas que se agitan en nosotros y de las pasiones que nos impulsan, por el desprendimiento normal de nuestras afinidades, por la noble radiación de nuestras simpatías. Hay que pedir a la vida todas las alegrías que contiene. Propagadores voluntarios del ideal anarquista que sabemos es justo y bello, consideramos animosas las consecuencias de la batalla, y sería para nosotros más penoso permanecer inactivos en el seno de la pelea que correr los riesgos consiguientes a ella.

Del manifiesto de la "AGRUPACIÓN AGRARIA"

que tienen cabeza de cebolla, porque arrastrarán el carro de la miseria y no les faltará leña para calentar su cuerpo.
Versículo XII. — Bienaventurados los que tienen la cabeza llena de sermón, virtudes y telarañas, porque ellos serán glorificados en las delicias del pesebre.
Versículo XIII. — Bienaventurados los humildes, porque ellos comerán alfalfa y paja y entrarán en el reino de los borregos.
Versículo XIV. — Bienaventurados los tímidos porque ellos se quedarán sin camisa y no sufrirán los rigores del verano.
Versículo XV. — Bienaventurados los que tienen cabeza de alcornoque, porque ellos tendrán conocimiento a fuerza de andar tonta... china.
Versículo XVI. — Bienaventurados los burros de espíritu, porque de ellos será el reino de las albardas y cargarán con todo el peso glorioso de su estupidez.
Versículo XVII. — Bienaventurados los que crían lana en su pesnezo porque de ella se harán multitud de colchones para descanso de sus amos, y éstos, movidos de tierna misericordia, les harán trabajar día y noche sin descanso, y les darán poca plata para que no engorden y preservarlos de toda tentación demoníaca, y para postre no les faltará algún estacazo que otro en medio de tanto sufrimiento angélico, hasta conseguir que sus almas alquieran el color de pelo tostado al aire libre para mayor glorificación de santidad y servidumbre en el Señor.

A continuación, el piadoso Sjadhi, carga con otros palos a otro género de muchachos celestiales, los cuales no transeñan hasta mayor oportunidad.
Antero Dáymon.
Félix Montano.
(1) Fragmento de una lección dada en el Instituto de Ciencia Mental de Santiago de Chile por su presidenta señora Georgina Hooper de Hammarston.

UN FRAGMENTO SIN PAR
The Prophetik
Makhana Biblia
De la Bienaventuranza

Versículo I. — Y he aquí que yo estaba en la botega del sótano del Señor, sentado en la contemplación de una inmensa cuba y estando en este piadoso ejercicio, fui sorprendido por la gloria del vino Tano, que llenó mi espíritu y lo elevó hasta el quinto piso.
Versículo II. — Y allí, se eleva palabra no leída, era a modo de un arroyo de palabras con rillos de letras de palabras, canchales de ranas y aves de coral.
Versículo III. — Y su palabra era como lágrima de rábanos para conservar los ojos; consuelo de calabazas; esperanza de zanahorias y locura de papas.
Versículo IV. — Y su palabra me fué confiada para que la divulgase entre los hijos de Asariel, Cordoni y Burriel, porque en ellos está el Tabernáculo de la estultez y de la mansedumbre.
Versículo V. — Y he aquí que mi espíritu volvió a la tierra cargado con un saco de palabras divinas y como el peso era mucho, regué fatigado y tuve que descansar en casa de la Tía Jerula. Siete días y siete noches descansé.
Versículo VI. — Y ahora, amados cordones, asnos y burros obedientes del Señor, abrid vuestras bocas y sacad vuestras lenguas, porque la hasura es abundante y vuestros estómagos serán hartos hasta el Día del Juicio.
Versículo VII. — Y las palabras del Señor del quinto piso fueron selladas con estampillas para que no se avinagraran. He aquí, pues, que yo vengo a mostraros sus palabras sobre la Bienaventuranza.
Versículo VIII. — Bienaventurados los débiles y cobardes, porque ellos probarán las caricias de la tranca hasta el Día del Juicio.
Versículo IX. — Bienaventurados los que piden, porque ellos recibirán nada de todo y no les faltará la sopa.
Versículo X. — Bienaventurados los que confían en las promesas, porque éstas se cumplirán cuando no quede una estrella en el firmamento.
Versículo XI. — Bienaventurados los

que tienen cabeza de cebolla, porque arrastrarán el carro de la miseria y no les faltará leña para calentar su cuerpo.
Esta preocupación no influye sobre el escritor burgués. Llevado por su vanidad, por el ansia de preeminencia y también por la necesidad de ser o parecer más que otro, pues cuanto más grande parezca más alto se cotizará su pluma, el burgués no repara en los medios: lo importante es figurar, hacerse notar. ¿Qué le importa que nadie lo entienda? Al contrario: muchas veces esto es lo que desea, pues sólo se propone deslumbrar. ¿Qué ancho se pondría si oyera a alguien decir como al feligrés del cuento: — que bien habla el señor cura: nadie le ha entendido nada! Pero si tal caso le pasara el propagandista tendría motivo para estar poco satisfecho.
No es necesario que el propagandista hable o escriba de modo rasero, chabacano y pedestre: si puede hacerlo bien mejor: pero sin olvidarse de que la naturalidad es por sí misma grato y donaire. Y lo que más debe de preocuparle es la claridad, sacrificando siempre inexorablemente toda la hojarasca de los adornos y galas inútiles, pues en los escritos de propaganda como a bordo de los barcos todo lo que no sirve estorba.
Tampoco es necesario rechazar la novedad oportuna si a uno se le ocurre; pero al respecto me parece muy bueno seguir unos consejos que da Fernando Fontana en un artículo suyo y que van a continuación.
«No rechazéis lo que a primera vista os pareciera cosa vulgar, porque la naturaleza no ha hecho cosas vulgares, y sólo una mala interpretación del arte y de la literatura los hace parecer así.
Tampoco debéis de andar en busca de cosas nuevas porque la naturaleza hace un poquito de tiempo que no las tiene; pero las vejez, de cerca y de lejos, pueden parecer nuevas sino rejuvenecerse verdaderamente como si hubieran nacido ayer.»
Sin buscar la novedad puede ser que se encuentre. Y sin dejar de ser uno el mismo, sin apelar a contorsiones simiescas puede uno ser original en su obra si lo es él mismo, sin ser por eso un excéntrico, sin dejar de ser natural y claro. Y nosotros, poco o mucho, originales lo somos todos, por nuestras ideas, por nuestros especiales modos de ver, sin necesidad de forzar la nota.
Bueno es ser originales pero no lo es ser distinguidos. Distinguido es todo lo mojado, lo mediocre, lo insulto. Un distinguido no difiere en nada de los demás distinguidos (uno de ellos lo ha dicho), lleva las mismas prendas de vestir, habla y piensa de la misma manera y tiene los mismos modos de los distinguidos. El vulgo de los distinguidos difiere del otro vulgo del de los pobres, por su posición social y difiere también de los que no son vulgo, que no aceptan pautas de ninguna clase, que son los que son y que no temen mostrarse tales. El distinguido no puede ser una personalidad vigorosa, descolante, es un maniquí viviente. Es un ente aburrido con aire de impaciencia, no puede hacer un ademán diferente de los de costumbre porque podríasele descomponer la artística arruga de la levita planchada y porque primero hay que ver si el tal ademán no resultaría reñido con el protocolo de la distinción. El distinguido es un ser sin vida propia; por eso es todo lo contrario del propagandista; pero si el propagandista debe evitar en sus escritos y en todo el ser un distinguido tampoco es necesario que sea un tipo raro. El propagandista es lo que es: piensa, habla y escribe a su manera, claro siempre para que lo entiendan bien y natural, y nada más.

Yo soy el cantor moderno,
Mi musa es la rebeldía:
La duda y la cobardía
No entran en mi corazón,
Tengo algo de Santos Vega,
De Cruz y de Martín Fierro,
Y me prendo como perro,
A las garras del mandón!

Recuerdo que en otro tiempo
Peleaba con la partida,
Arriándola envilecida
Con la argolla del cinchón,
Era mi gloria la pampa,
La guitarra mi calmante,
Y el juez de paz petulante,
La vaina de mi facón.

Me llamaban el matrero,
Gaucha alzo y sin entrañas,
Inútil y con más mañas,
Que abogado de profesión,
Y llegaban los milicos
Haciendo sonar los sables:
«Y cállate, amigo, y no hables,
Y marche pa la prisión!»

Armaban un contingente
Pa defender la frontera,
Tratándonos como a fieras,
A palos, cepo y plantón,
Libre al cabo de los años
Lejos del pago querido:
¡Sin alas, viejo y sin nido,
Sin rumbo ni orientación!

La china se fué con otro,
¡La madre se había muerto!
El rancho frío y desierto
Era una lamentación,
Y, mientras los ricachones,
Metidos en el gobierno
Convertían en infierno
Esta tierra de Colón.

Aquellos tiempos se fueron,
Dicen los hombres de letra,
Y suplantó a la carreta,
La máquina del sajón,
Ahora no manda el alcalde,
Ni es injusto el señor juez,
No existe nada al revés
¡Todo es civilización!

¡Se fué la codicia humana!
La ley justa y pareja
No se enrieda en la madeja
Y acierta con la razón,
Nadie se puede quejar:
Avenidas... diagonales...
Protectores de animales,
Y el voto una obligación

Si hay una cuestión agraria,
Y el colono alborotado
Dice que lo han explotado
Sin darle compensación,
Enterado del asunto
El gobierno ensiguídita
Les rebaja una «dolsita»,
Y arregla la situación...

Si los lircos se trompean,
Y se matan los Balkanes
Y los bancos nacionales
Cierran la circulación,
Y la gente sin trabajo
Y el comercio está quebrando,
¡Mientras se siga volando,
Vamos bien con la «nación»!

De todas partes del mundo
La gente desahogada,
Nos la tomao de guarda,
Y puerto de salvación,
Se vienen con sus «dingeras»,
Flaquitos y pobretones:
Y en seguida son «patrones»,
Y ganan la del «millón».

Y llega la turba ilota,
Hambrienta, desesperada,
Nemo Nihil.

EL CANTOR MODERNO

Para LA PROTESTA

Funciones y conferencias

Córdoba

Velada teatral, baile y conferencia

Organizado por el grupo «Los Libres»... el día 8 de noviembre... en el salón de la Sociedad de Fratellanza...

Programa:

- 1. Coro por los niños... 2. El niño Carlos Villa recitará «Evoluciones del compañero Carreña»... 3. Se pondrá en escena por primera vez en esta ciudad la obra social en tres actos...

Liga de Educación Racionalista

El domingo 9 de noviembre, se celebrará una gran función y conferencia en el espacioso Salón-Teatro Concordia...

Programa:

- 1. «Los Hijos del Pueblo» por la orquesta... 2. Subirá en escena el emocionante drama en tres actos y en prosa, original del señor Angel Guimerá...

Avisos varios

Oficios Varios de Berazategui

Nota.—La Comisión de la Sociedad Oficios Varios de Berazategui, avisa a las sociedades y centros que hayan hecho donaciones...

11 de Noviembre de Bernal

Este Centro de E. Sociales ha designado al compañero Ursino para efectuar la cobranza de LA PROTESTA en Bernal...

Grupo Tierra y Libertad de Mar del Plata

Hace saber a los interesados, que la rifa que ha puesto en circulación a beneficio de los presos por cuestiones sociales se juega a últimos de este mes...

Para hacer giros, a LA PROTESTA o a la dirección más indicada, Por la Agrupación,

Rosario

El Centro Fomento Racionalista de Rosario, comunica haber trasladado la Escuela racionalista número 1 al nuevo local Alberdi 504.

LA PROTESTA de Napoli

Se pone en conocimiento de los compañeros de habla italiana que en Napoli (Italia) bajo la dirección del incansable compañero Roberto D'Angiò, aparecerá en breve un nuevo periódico titulado «La Protesta»...

Los pedidos de periódicos, como también las suscripciones, pueden hacerse en la administración de este diario y a Antonio Locati, San Luis 1286, Rosario, F. C. C. A.

El precio de suscripción, es a razón de 2 liras 50 por año.

Agentes de LA PROTESTA

- Francia.—Antonio Bernardo, 17 bis rue Champagne-Première, Paris. R. O. del Uruguay.—Julio Giambastiani, Brandzen 85, Montevideo. Paraguay.—E. E. Torres, Oliva 425, Asunción. Rosario.—Comité «La Protesta», Cortada Centeno 8, (frente a la plaza Pringles). La Plata.—Jorge Cafiero, calle 55 entre 5 y 6, número 536.

Aviso

A los compañeros que sepan el paradero de Pedro Basualdo, que hace poco marchó para Montevideo al centro antimilitarista de la calle Río Negro de esa, tengan el bien de comunicarlo a esta Dirección: E. S. Alemán, calle Oruro, 1309.

Talonarios de rifa

La comisión del centro oficios varios de Villa Urquiza, pide a los compañeros que aún adeudan los talonarios de la rifa organizada por el centro, lo devuelvan lo más pronto posible si no quieren ver publicado su nombre.

El Secretario.

Personas buscadas

Se desea saber el paradero de Cianchi Gastone, hijo de Reginaldo, nacido en Italia. Se supone que debe encontrarse en Buenos Aires o en otros puntos de la Argentina. Los que pudieran dar alguna noticia de su paradero, se les agradecería lo comunicaran a Francisco Berri, calle Pérez Castaños 1555, Montevideo.

Salta.—Tomás González, Mendoza número 775.

- Máximo Paz.—Juan Pasarissas. Corrientes.—Antonio Solís, Uruguay entr. Ayacucho y Junín. Jujuy.—Antonio Giménez, Belgrano 46. Cruz del Eje.—Bautista B. Mansilla, Mercedes (Buenos Aires).—Francisco D'Andrea, calle 14 esquina 7. Territorio del Chaco.—María G. de Escobar, Resistencia. Bolívar.—Martín Lanzinetti. Lomas de Zamora.—Francisco Genise, Loria 1030. Tigre.—Francisco Gómez, Colón 878, San Fernando. San Fernando.—Joaquín Rocha, Ayacucho 1454, San Fernando. Villa María.—Luis E. Schwander. Villa Cañas.—Santiago Giudici, Herreña. Liniers.—Cayetano E. Bartolini, Rivadavia 10156. Barrio Piñeyro (Avellaneda).—Francisco Castellano, Giribone 789. «La Banda».—Luis P. Vieta. Santiago del Estero.—Domingo Ovejero, Río Salado 363. En Montes de Oca 1672 se reciben pago de suscripciones y se anotan suscriptores.

Liga de Educación Racionalista

Lunes y jueves, a las 3 p. m., continuarán dándose los cursos de corte y confección, dictados por la profesora Mercedes Gauna.

Lunes y viernes, a las 8 p. m., cursos de Esperanto y Aritmética, dictados por los camaradas B. Albamonte y M. Staffa.

Martes, curso práctico de «Literatura Castellana», por la profesora Antonia García y Arrieta, de 8 a 9 p. m.

Jueves y sábados, se darán lecciones para alfabetos, pudiéndose inscribir en la secretaria de La Liga, Alsina 1563.

El jueves, sobre temas de Historia y de Geografía los señores Locascio y Segovia en el local Montes de Oca 1672.

Domingos, lecturas sociales para el pueblo por el camarada Zimmermann, a las 9 a. m., en el local de la Liga Alsina 1565.

FOLLETIN de LA PROTESTA I

El viaje a Alaska

Como tratan al obrero en la Libre América

Por Angel R. Solano y A. V. Azuara

No creas lector que en este folleto vas a encontrar algún cuento parecido a los de «Las Mil y una Noches», ni te imagines que al igual de las novelas suecieras algún sueño de sus autores, porque a más de faltarnos tiempo para soñar no nos hemos forjado la ilusión de vivir de la pluma que como tú puedes ver no tiene nada de galana en las manos del trabajador, esclavo siempre del sistema capitalista.

trabajo que han caído bajo la férrea mano de los japoneses o chinos contratistas en el empaque del salmón; los robos de que han sido víctimas, y la forma en que se les ha sustentado en los seis meses de dura esclavitud a que uno voluntariamente se sometió por no romper el yugo que nos liga a esta maldita sociedad burguesa, y si nadie te ha contado la forma en que se hacen estos viajes, si es que quizá conservas alguna ilusión respecto a ellos, deséchala, y prefiere trabajar en cualquier trabajo, aun andar de «trampa», porque los viajes a Alaska son tal cual te relatamos en la presente obra.

A mediados de marzo, empiezan en San Francisco, una clase de agencias conocidas vulgarmente con el nombre de «casas de borde» en las cuales y para asegurar un buen número de trabajadores, que para esa fecha acuden a esa población a causa de la escasez de trabajo, adelantan subsistencia bajo el compromiso de pagar a razón de cincuenta centavos diarios una vez recibido el avance a bordo de la barca ya para salir de viaje.

Más adelante nos ocupamos de lo que queda al trabajador del avance metálico, que cual precio puesto a su valor personal percibe como antiguamente,

cuando aquellos tráficos de que éramos víctimas con el nombre de esclavos.

Seis u ocho días antes de salir las barcas, el dueño de las «casas de borde» en que uno está mal viviendo, ya tiene reunida su cuadrilla de peones (pues sabido es que él mismo va a fingir de capataz en el trabajo) y les ordena que vayan a la casa del judío comerciante, con quien de antemano está de acuerdo para que ordene la ropa, tabaco, etc., etc., que uno crea necesitar por el espacio que dure la esclavitud, cuyos efectos, lo mismo que la comida, deberán ser pagados del dinero del avance y como juzgaréis por la pequeña tarifa que a continuación os damos de los precios exorbitantes a que se nos obliga a comprar los artículos de ínfima calidad, resulta, que la primera suma de dinero que recibimos queda en manos del contratista castellano y del comerciante judío, y al trabajador no le queda más que el consuelo de haber visto pasar por sus manos dos pedazos de metal con un sello que dice «Twenty Dollars». Además, hay que tener en cuenta que del total que el comerciante percibe por los artículos que nos vende, el capataz percibe una comisión que fluctúa del 10 al 15 por ciento.

La tarifa de precios es la siguiente:

- Camisas mezclilla, de \$ 0.50 a 1.00. Par de calcetines, de \$ 0.15 a 0.30. Toallas, una de \$ 0.15 a 0.30. Muda interior, corriente, de \$ 0.75 a 1.00. Pantalón, mezclilla, de \$ 0.75 a 1.25. Blusa mezclilla, de \$ 0.50 a 1.00. Docena pañuelos corrientes, de \$ 0.50 a 1.00. Cachuchas, una, de \$ 0.50 a 1.00. Colchones, uno, de \$ 0.75 a 1.25. Colchonetas, una, de \$ 0.75 a 1.25. Almohadas, una, de \$ 0.30 a 0.50. (Estos precios los hemos tomado comparándolos con los precios corrientes de otras casas y suplicamos se note la gran diferencia que existe, y el recargo que hay que pagar por el solo hecho de no disponer del dinero hasta que se recibe el avance en la barca). El capataz castellano recibe por cada trabajador la cantidad de cinco pesos, que el contratista chino le abona como comisión de enganche, así es que si engaña o seduce 105 o 110 hombres, recibirá \$ 525.00 o 550.00, y si a dicha cantidad aumentamos lo que arroja el total que por comisión de tienda le entrega el judío, suponiendo que cada trabajador compra \$ 15.00 por término medio, resultará: Comisión de enganche, 105 hombres a \$ 5.00 son 525.00.